

*Л. П. Конєйцева*

## Експресивізація

### мінімальних імперативних форм волевиявлення

---

Волюнтативна функція відіграє важливу роль у системі виражальних засобів сучасної української літературної мови. Мовленнєві і мовні засоби, які використовуються для вираження комунікативного акту “спонукання” належать до різних рівнів мови і є системно організованими. Пильну увагу засобам вираження спонукання надають В.В. Виноградов [4], І.Р. Вихованець [5], М.У. Каранська [14], О.Д. Пономарів [24], О.О. Шахматов [40], Н.Ю. Шведова [41] та ін. Проте дослідженню експресивності імперативних форм волевиявлення присвячені лише поодинокі розвідки. Значним є внесок В.А. Чабаненка, який визначає два аспекти мовленнєвої експресії [39].

Спробуємо простежити реалізацію волюнтатива, яка здійснюється різноманітними синтаксичними мінімальними структурами.

Безперечним є той факт, що основним лексико-граматичним наповнювачем у мінімальних синтаксичних моделях волюнтативного призначення в сучасній українській мові виступає дієслово у формі наказового способу (“імператив”), який “відзначається експресивністю, афективністю своїх граматичних значень”, у якому “експресивні смислові відтінки панують над абстрактними, інтелектуальними значеннями” [4:469].

Спеціалізованими мінімальними синтаксичними формами експресивного волевиявлення виступають однокомпонентні, двоконпонентні імперативні речення, що передають інтенцію “наказ”, а також інші інтенції, якщо цьому сприяють транспозитори (інтонація, частки та ін.).

Функцію імператива у сучасній українській мові можуть виконувати різні частини мови, лексика яких дозволяє їм уживатися із значенням спонукання. Синтаксичний наказовий спосіб включає в себе такі засоби: 1) інтонацію; 2) інфінітивні речення; 3) речення іменного класу; 4) вислови-вигуки; 5) форми дійсного способу.

Таким чином, враховуючи засоби вираження предикативного центру імперативних речень, можна виділити такі структурні типи імперативних мінімальних структур:

1) імперативні речення з формою наказового способу: “*Твори!* В труді твори життя красу!” [35:Т. 3:165];

2) імперативні речення, які виражають спонукання до сумісної дії: “*Жиймо!* Кожде своїм шляхом йдім, куди судьба проводить” [37:Т. 11:13];

3) інфінітивні імперативні речення: “*Боротись і боротись!*” [22:Т. 1:236];

4) імперативні речення з формами умовного способу: “*Фе, встидав би-сь ся*” [37:Т. 1:150]; “*Пождав би ночі!*” [36:Т. 2: 175];

5) імперативні речення з формами дійсного способу: “*Десть там самотня віоліна / Тужливо журиться у млі... / Не зупиняється! Хай загине! / Йдемо! Під марші. По землі*” [10:525];

6) імперативні номінативні речення: “*Хвала! Хвала вам, душі молодіє! / Хвала вам, лицарі святіє! / Вовіки-віки похвала!*” [42:Т. 2:291];

7) імперативні генітивні речення: “*Руху! Сильного руху! Дійства! Великого дійства!*” [18:278];

8) вигуківі імперативні речення: “*Зараз же манатки на плечі, і щоб через 5 хвилин духу вашого тут не було! Марш-ш!*” [18:40];

9) еліптичні імперативні речення: “*І зал задзвенів моложаво: Дружбі народів хвала! Всім же сил! Молодіння!*” [35:Т. 2:229].

Серед прагматичних типів речення саме директиви, які можуть бути ін’юнктивами і реквестивами [12], займають чільне місце. Такі мінімальні структури є інформативно достатніми, емоційно напруженими, оскільки відповідають прагматичним намірам мовця: спонукати до певної дії чи певного стану, акцентуючи саме на процесуальній ознаці, яка підлягає реалізації. За допомогою відповідної інтонації ними можна експресивно, емоційно виразити супроводжуване вольовим зусиллям значення:

а) **наказу:** “*Читайте! І ухилийтесь!* Зробив, що зміг” [6:Т. 1:196]; “*Бережись!* Міжнародний експрес!” [11:Т. 1:176]; “*Куди ти ділась, річенько? Воскреси!* / У берегів потріскались вуста.” [15:60];

б) **вимогу**: “Ось я тут! *Бий! На, доторкнися мене!*” [37:Т. 9:64]; “*Слухайте, пам’ятайте!* Не стало співця України! Помер той, чий голос лунав од дніпрових круч до рідного Черемошу. Помер Тарас Шевченко. Вічна йому пам’ять!” [23:320];

в) **прохання**: “Ну, Регіно! *Всміхнися! Випогодь чоло!*” [37:Т. 7:392]; “*Вивозь, Дніпре сивий! Вивозь-вивозь! Не підкачай! Пишайся, Дніпре!* Пишайся, старий, бо маєш повне право закрутити козацького вуса, стати на весь могутній свій зріст перед трудящими й гордо сказати! – Є ще порох у порохівниці!” [6:Т. 3:15];

г) **благання**: “ Ой люде! *Не мучте мене!*” [37:Т. 9:44]; “*Кріпися, мати!* Велике горе в тебе. Не один і не два дні серце твоє буде кривавиться. *Жди його, мати, жди, виглядай!* Повернеться!” [43:Т. 2:32 ]; Як бачимо, ці рядки звучать рефреном. За допомогою цих конструкцій письменникам з особливою експресією вдалось передати почуття жалю, розпуки, любові.

г) **заклику**: “Прощальний час надій прощальних. / Ми тут. Ми є. Ми – всі. Ми – гурт. / *Єднаймося!* Ми той є ґрунт / Подій майбутніх, вирішальних” [7:193]; “*Прозрімо!* Люди ми чи ні? / Чи ми раби борщу і сала?” [7:93]; “*Стійте за свободу!* Братне коло ширте!” [35:Т. 2:13];

д) **пораду**: “Стріляй в лице, чого ж ти став? *В очі стріляй!* Не можеш?!” [11:Т. 1:104

е) **заборону**: “*Не нищять лісів!* Це, значить, не рубай дерева! *Не крадь!*” [6:Т. 3:301];

є) **застереження**: “Зосю! *Бережися!* Вона божевільна!” [37:355].

Імперативні речення відображають і стосунки між мовцями, їхній абсолютний та відносний соціальний і віковий стан. Ступінь експресивності словесного волевиявлення значною мірою залежить від стилістичного прийому використання форм наказового способу. Дуже виразний емоційно-вольовий струмінь у мовлення вносить:

а) **просте дискантне або контактне нагромадження міні-імперативів**: “Свистіння і гуркіт. *Вражай і троци!* Німецькі солдати тікають в куші” [3:Т. 1:228]; “*Радійте, співайте!* Гучна перемога! *Радійте, співайте!* В нас воля залізна!” [35:Т. 2:245];

б) **градаційне нагромадження мінімальних імперативних речень**: “*Йди! Перемагай! Живи!* Народе український! Ти побореш!” [35:Т. 2:234]; “*Творить красу! Дерзайте і не спіте!* // Та пам’ятайте, що над вами – я, // Готовий все убити і спалити, // Щоб

обезсмертити своє ім’я” [30:70]. Рефреном звучать рядки, які письменник двічі використовує, з метою підсилення емоційності, передачі любові: “*Любіть! Будьте молоді! Збирайте, несіть! Зробіть! Умійте!*” [18:329]; “*Любіться! Шалійте! Божеволійте!* Бийтеся за неї – за любов! ...*Любіться! Множтесь!* Слава хоробрим! Слава сильним!” [2:127]; “*Борітеся! Терпіть!* По всій землі / Рівняйте стежку правді!” [37:Т. 10:40];

в) **повтор імператива**: “*Рубайте! Рубайте!* Ми зачекаємо” [37:Т. 9:155]; “*Йди!* Лиш Бог один мій жаль бездонний змірить... / *Йди!* Повернешся, тоді почнем наново / Співать перервану симфонію про май” *Ідеш?.. Ох, боже!..Йди!*” [26:130]; “*Даруйте мені життя! Даруйте життя!* – благала вона тих, що її вели” [37:Т. 1:268]. Як бачимо, мова тексту імпульсивна, уривчаста, напружена. Психологізм твору, мовця, досягається не за допомогою передачі психологічної ситуації, а в психологічних імпульсах.

г) **синонімічний повтор імператива**: “*Не журіться, мамо! Не плачте!* Адже ж бог добрий, мамо! бог допоможе вам одужати, допоможе вам хліб зібрати...” [16:Т. 1:35]; “Не треба мені твого хліба! *Жри сам! Давися!* – ревнув бовдур, не підводячи очей догори, і шпурнув поданим хлібом під ліжку” [37:Т. 1:304]; “Стіни бездушні, стіни німі! *Ах, розступіться! На волю пустіть!*” [25:Т. 1:36]; “*Дерзайте, месники! Дерзайте, безстрашні! Виривайте перемогу!* Вона перед нами!” [11:Т. 2:339]; “*Погасни. Змеркни. Зробся. Збийся. / Збалакайся. Заметушишся*” [7:145]; “*Суди мене! Клені мене! ...Картай, та не мовчи...*” [36:Т. 2:505]. Очевидним є те, що особливістю мовотворчості більшості письменників є використання синонімічних речень.

д) **обрамлення вислову повторюваним імперативним реченням**: “*Тікаймо!* Нащо нам події? *Тікаймо!*” [18:90 “*Не бійсь!* Така сама присяга в’яже також мене. *Не бійся!*” [37:Т. 9:236]; “*Не грай! Не грай!* Журливі звуки / Розірвуть серце бідне вкрай... / *І мука... мука ця невтішна... / Не грай!*” [25:Т. 1:37]; “*Не плач! Не плач!* Відчовгуй, відчаю! / Т-с-с, не збуди наш сон... *Не плач*” [7:30]; “*Витай життя!* Що біль даєш, і щастя, і красу, і сум, і горе. В мені юний пал не вмер ще. / *Витай життя!*” [1:59]; “*Не думай! Спи!* Думки – отрута щастю. / Цвітуть дві тіні – дві лілеї чорні. / *Не думай! Спи!* До всіх скорбот причаєний, і так усього в думці не обгорнеш. *Засни!*” [1:78]; “*Не плач, перепіло-*

чко! Мати твоя, дасть бог, одужає... Ну, не плач же, квіточко!" [16:Т. 1:39];

е) **анафористичне використання імперативних речень:** "Сяйте, зорі! Сяйте, чисті! / Лийте світ! / Сяйте, зорі! Сяйте, чисті! Сипте огнецвіт!" [9:65]; "Все зробив ти? – не забудь: весел будь! Весел, весел, весел будь!" [35:Т. 2:29]. Саме у таких лаконічних конструкціях виражена глибока думка, ці сентенції впливають на свідомість читача виразною неординарністю судження.

е) **антонімічне використання імперативних конструкцій:** "Ах, життя моє – кругле, як м'яч, / Пружне й палюче – як любов. / Падай. Злітай. Смійся. Плач. Цілуй дужче, знов і знов." [27:171]; "Прийдіть мені! Верніться мені! / Благословіть мене і посміхніться! Благословіть!.." [7:39]; "Не йди, а глянь. Дивись, пошерхотіли / З осінньої не тихої плавби / Очерети. Очерети очамріли. / Люби мене. Нікого не люби" [7:182]. Ці антонімічні повтори мінімальних конструкцій особливо цікаві в плані виразально-зображальних можливостей. Оскільки зіставлення, протиставлення сприяє яскравішому вираженню думки, антонімічні повторювані мінімальні структури мають експресивно-стилістичні потенції. Стилістична виразність, емоційна напруга тексту зумовлюється зіткненням семантично контрастних структур. Вжиті письменниками, ораторами, мовцями антонімічні мінімальні конструкції є експресивним засобом творення оригінальних образів, а найчастіше засобом передачі складних душевних порухів персонажа та автора.

У художніх, публіцистичних, фольклорних текстах є численні приклади комбінованого супроводу імператива, зокрема, звертання, яке створює навколо наказової дієслівної форми густу емоційно-експресивну атмосферу: "Приходь, героїчне! / Прекрасне, явись!" [35:Т. 3:142]; "Воюй, Земле! Плоди двоногу малість! / Плоди собі держави, і гроби" [7:53]; "Тремтіть, убивці! Думайте, лакузи! // Життя не наліза на ваш копил, // Ви чуєте? На цвинтарі ілюзій // Уже немає місця для могил! [30:61]; "Шалійте, фашисти! Скаженійте, лютуйте, мерці!" [11:Т. 2:313]; "Народе, встань! Двигнися, гей лавина, І грянь собою, щоб озвались гори!" [26:94].

Неабиякою експресивністю відзначаються імперативні речення, що стоять у постпозиції після вокативних речень: "О матері! І ви, дівчата, і ви, мужі!.. Повстаньте і поверте в себе" [28:155]; "Спіть, герої, спіть! Голови склоніть! Най вколише вашу тугу /

Шумнокрилий вітер з лугу / Голови склоніть, / Тихим сном засніть" [26:149]; "Вернися, кохана!.. Вернись! Я на стрічу всі сльози осушу і викличу з серця всі думи, всі мрії!" [26:102];

Особливої різкості й категоричності надають волевиявленню звертання, виражені словами негативної семантики: "Мовчи, дурню! [37:Т. 9:126]; "Згадай, безумче! Світ – не тільки ти. Крім тебе є думки, планети, птиці" [25:Т. 1:110]; "Навіжені, спиніться! Годі вже!" [33:Т. 1:72]; "Мовчіть! Мовчіть, злиденне кодро! Невігласи! Я сам іду од вас!" [36:404]; "Геть відійди, почваро! І не смій / ні кроку, ближче. Одійди, почваро!" [34:110].

Поширеною моделлю є імперативне речення з заперечною часткою **не**. Так, скажімо частка **не** разом з дієсловом-імперативом недоконаного виду передає експресивну а) **заборону:** "Не дїждете! Це – моє! – Щорс поклав руку на серце. – Цього у мене ніхто не відніме. Все!" [11:Т. 1:233]; "Не кричи і не плач. Навіть в смерті своїй я з тобою недаром" [7:183]; б) **прохання, застереження:** "Не побивайся! Бог дав, бог і взяв" [28:90]; "Знаю, знаю. Не турбуйтесь! Все, що я обіцяю, я маю звичку виконувати своєчасно і сумлінно" [18:218]; "Не прогнівайтесь! Він у нас запально, а ще до того п'яний!" [37: Т. 9:14]; "Мріє, не зрадь! О, не згасни ти, світло безсонних очей!" [36:197]. Отже, виступаючи в ролі наказового способу, форма теперішнього часу індиката разом із заперечною часткою **не** експресивно виражає настійну пораду.

Експресивне прохання набуває благального відтінку, коли наказові форми з **не** повторюються або ампліфікуються: "Ой, ой, ой! Люди! Не ріжте мене без ножа! Не мучте мене! Не бабрайтесь у моїм серці!" [37:Т. 9:146]; "Що з тобою, дитино? Не плач, перепілочко! Мати твоя, дасть бог, одужає, а жито ми вижнемо, не дамо вам згинуті з голоду. Ну, не плач же, квіточко!" [16:Т. 1:39].

Посиленню виразності наказової форми дієслова сприяють частки **бо, ну, но, ану, ж, же, так, то**. Незаперечним є те, що частка є елементом форми речення й має певні функціонально-семантичні особливості. Завдяки взаємодії часток, форм імперативності речення набуває специфічного значення (модально-експресивного чи емотивного). Наявність їх у мові надає висловлюванню особливої "чіткості, гнучкості" [31:18]. Наприклад: "Ану, не гомони! Тсс! – застережливо й сердито бовкнув хазяїн і тихшим голосом чи то до неї, чи до самого себе пробубонів: – "Візьмуть іще... Не

журись!” [18:404]; “*Не переч же мені! Ходи, їдьмо до цілі!* [37:Т. 6:63]; Ага, а на лиці мінишся! Бліднеш, то знов червонієш! *Ну, ну, не лякайся!*” [37:Т. 9:96]; “*Чекай-но, чекай! То податку не несеш...*” [37:Т. 9:50]; “*Їди-бо, іди геть. Іди собі з очей!*” [Марко Вовчок:172]; “*А помовчи, не ремствуй-бо!* [34:168] “От де нам пожива буде! // *Ану, заспіваєм!* // Проби ради... // Та цур йому!” [42:Т. 1:304]; “Ти, серце, померло? Не вмерло? *Вставай же!* І ось підвелось, хрипить і реве / Серце передсмертне, що ледве, що майже, що трохи померло й що трохи живе” [3:Т. 1:124]. Отже, названі частки підсилюють афективне значення волевиявлення, беруть участь у формуванні значення: сумніву, несхвалення, подиву, схвалення й замилювання, іронічного ставлення.

Нерідко дієслову-імперативу передують емоційний вигук. У живому розмовному мо-

вленні – це експліцитний [39:189] показник почуттєвого збудження мовця в момент волевиявлення: “*О, не вражайтеся!* Це сказав би інший. Я ж особисто цілком розумію вас, і я вам співчуваю. Так, так!” [18:285]; “*О, не минай!.. Перед тобою // Схиляюсь я, мов пилигрим, // Що перед брамою святою // Стоїть у захваті німім.*” [9:125]; “*Геть! Розступіться, дайте шлях! Гей, стережіться!*” [36:404].

Таким чином, імперативні мінімальні структури-волюнтативи відзначаються потужною експресивністю. Ця експресивність досягається завдяки численним прикладам комбінованого супроводу імператива. Саме частки, вигуки, звертання, у різний спосіб, комбінуючись між собою, створюють навколо наказової дієслівної форми “густу емоційно-експресивну атмосферу” [39:190].

## Література

1. Антонич Б.-І. Вибране. – К., 2003.
2. Багрянний І. Тигролови. – Кіровоград: 2000.
3. Бажан М. Твори: В 4-х т. – Т. 1. – К., 1984.
4. Виноградов В.В. Русский язык – М., 1972.
5. Вихованець І.Р., Городенська К.Г., Русанівський В.М. Семантико-синтаксична структура речення. – К., 1983.
6. Вишня Остап. Твори: У 5-ти т. – Т. 1. – К., 1974.
7. Вінграновський М.С. Вибрані твори. – К., 2004.
8. Вовчок Марко. Народні оповідання. – К., 1983.
9. Вороний М. Поезії, переклади, критика, публіцистика. – К., 1996.
10. Дніпрова хвиля: Хрестоматія нововведених творів до шк. програм. – К., 1990.
11. Довженко О.П. Твори: В 5-ти т. – Т. 2. – К., 1984.
12. Загнітко А.П. Сучасна українська літературна мова. Синтаксис словосполучення і простого речення. – К., 1993.
13. Ільченко М. – Т. 1. – К., 1979.
14. Каранська М.У. Синтаксис сучасної української літературної мови. – К., 1995.
15. Костенко Л. Навчальний посібник-хрестоматія. – Кіровоград, 1999.
16. Коцюбинський М. Твори: В 2-х т. – Т. 1. – К., 1988.
17. Куліш П.О. Твори: В 2-х т. – Т. 2. – К., 1989.
18. Любченко А. Вибрані твори – К., 1999.
19. Малик В.К. Князь Кий: Роман. – К., 1989.
20. Олесь Олександр. Все навколо зелені: Вірші, поеми, казки. – К., 1990.
21. Павличко Д. Вибрані твори: В 2-х т. – Т. 2. – К., 1979.
22. Первомайський Л. Твори: В 7-ми т. – Т. 2. Молодість брата: Роман у віршах. – Поеми. – К., 1984.
23. Пільгук І. Дуби шумлять: Біографічні повісті. – К., 1990.
24. Пономарів О.Д. Стилїстика сучасної української мови. – Тернопіль, 2000.
25. Рильський М. Зібрання творів: У 20-ти т. – Т. 1. – К., 1983.
26. Розспані перли: Поети “Молодої Музи” – К., 1991.
27. Розстріляне відродження. Антологія. 1917–1933. – К., 2003.
28. Самчук У. Марія. Хроніка одного життя: Роман. – К., 2000.
29. Симоненко В.А. У твоєму імені живу. Зб.: Для серед. та ст. шк. віку. – К., 1994.
30. Симоненко В.А. Я кличу вас у відчай не гнуться: Поезії. – К., 2003.
31. Симонова К.С. Функції стверджувальних часток в українській мові // Українська мова і література в школі. – 1980. – № 1.
32. Славутич Яр. Твори. – Т. 1. – К., 1998.
33. Стельмах М.П. Твори: В 7-и т. – Т. 1. – К., 1982.
34. Стус В. Вечір. Зламана віть: Вибране: – К., 1999.
35. Тичина П. Зібрання творів: У 12-ти т. – Т. 1. – К., 1983.
36. Українка Леся. Твори: В 5-ти т. – Т. 1. – К., 1951.
37. Франко І. Твори: В 20-ти т. – Т. 1. – К., 1952.
38. Цюпа І. Вибрані твори: В 2-х т. – Т. 1. – К., 1981.
39. Чабаненко В.А. Стилїстика експресивних засобів української мови. – Запоріжжя, 2002.
40. Шахматов О.О. Синтаксис русского языка. – Л., 1941.
41. Шведова Н.Ю. Краткая русская грамматика – М., 1989.
42. Шевченко Т. Повне зібрання творів: У 6-ти т. – Т. 1. – К., 1964.
43. Шиян А. Твори: В 2-х т. – Т. 2. – К., 1976.

## АННОТАЦІЯ

В статті досліджуються функції імперативних форм волеизъявления, в частности, роль минимальных синтаксических конструкций экспрессивного волеизъявления

## SUMMARY

The article is devoted to the study of the functions of the imperative forms of the will, in particular the role of minimal syntactic constructions of expressive will.